



Berna, 16 febbraio 2022

Destinatari

Governi cantionali

Revisione parziale di quattro ordinanze d'esecuzione della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT): avvio della consultazione

Onorevoli Consiglieri di Stato,

in data 16 febbraio 2022 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate in merito alla revisione parziale delle quattro seguenti ordinanze d'esecuzione della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1):

- ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11);
- ordinanza sugli emolumenti e le indennità per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OEm-SCPT; RS 780.115.1);
- ordinanza del DFGP sull'esecuzione della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OE-SCPT; RS 780.117);
- ordinanza sul sistema di trattamento per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OST-SCPT; RS 780.12).

Il termine di consultazione scade il 23 maggio 2022.

Dall'entrata in vigore della LSCPT e delle sue ordinanze d'esecuzione il 1° marzo 2018, la tecnologia si è ulteriormente sviluppata. La telefonia mobile è per esempio arrivata alla quinta generazione (5G). Per questo motivo nell'**OSCPT** sono introdotti cinque nuovi tipi di informazione. L'OSCPT è inoltre adeguata ai nuovi identificativi della tecnologia 5G. Per sfruttare le nuove possibilità tecniche del «lawful access to location services» (LALS), volto a determinare la posizione nelle reti mobili, sono altresì previsti quattro nuovi tipi di sorveglianza che permettono la determinazione univoca o periodica della posizione mediante la rete nell'ambito della sorveglianza in tempo reale e della ricerca d'emergenza.

Va inoltre menzionato anche il nuovo articolo 4a OSCPT (inizio e fine della sorveglianza retroattiva), che ridisciplina il calcolo, controverso nella prassi, del termine di sei mesi. L'articolo 20 vigente (registrazione dei dati degli utenti dei servizi di telefonia mobile) è completato e suddiviso in disposizioni per persone fisiche e per persone giuridiche. L'articolo 20a capoverso 5 prevede ora una deroga alla verifica dell'identità e al rilevamento dei dati per le autorità di polizia e il Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC).



In seguito all'introduzione nell'OSCPT dei cinque nuovi tipi di informazione e dei quattro nuovi tipi di sorveglianza, è adeguato anche l'allegato dell'**OEM-SCPT**. Gli emolumenti e le indennità degli altri tipi di informazione e di sorveglianza restano immutati.

Anche l'**OE-SCPT** deve essere adeguata a queste novità. I termini di trattamento per le informazioni (art. 14 OE-SCPT) sono lievemente modificati per tenere conto dell'urgente necessità di termini più brevi espressa dalle autorità di perseguimento penale.

Il presente progetto offre l'opportunità di sottoporre a revisione anche le disposizioni dell'**OST-SCPT** riguardanti:

- gli accessi all'indicazione della situazione operativa delle parti del sistema di trattamento (dashboard PTSS);
- gli accessi del Servizio SCPT ai dati del sistema di trattamento (art. 8 cpv. 3-6 OST-SCPT);
- la durata di conservazione dei verbali della distruzione dei dati (art. 10 cpv. 4 OST-SCPT).

La documentazione relativa alla consultazione è reperibile al seguente indirizzo:
<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmettere i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:
aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch

Vi invitiamo a indicarci i dati di contatto delle persone cui rivolgere eventuali domande in merito ai vostri pareri.

Per domande ed eventuali informazioni sono a vostra disposizione Tas Zöhre (tel. 058 463 27 22) e Antonio Abate (tel. 058 463 39 16).

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione vi preghiamo di gradire, onorevoli Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Karin Keller-Sutter
Consigliera federale